**2019ko KREDITU GEHIGARRIAK. SEIGARREN ESPEDIENTEA**

**6º. EXPEDIENTE DE CREDITOS ADICIONALES- 2019**

**FINANTZAKETA/ FINANCIACION/**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Partida | Izena / Denominación | Hasierako aurreik. /Previs.Inicial | Behin betiko aurreikusp./ Previs.Definit. | Diferentzia / Diferencia  |
| 2.870.01 | Altxortegi gerakina. Gastu orokorretarako.Finan /Remanente tesorería para gastos generales | 13.681.802,79 | 13.765.802,79 | 84.000,00 |
|  | **GUZTIRA/TOTAL** | **13.681.802,79** | **13.765.802,79** | **84.000,00** |
|  |  |  |  |  |

**KREDITUEN GEHITZEA/ AUMENTOS DE CREDITOS/**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Partida | Izena / Denominación | Hasierako aurreik. /Previs.Inicial | Behin betiko aurreikusp./ Previs.Definit. | Diferentzia / Diferencia  |
| 1.1200.933.01.011.00 | Tokiko Sektore Publikotik Kanpo/ Fuera del sector Público | 505.000,00 | 589.000,00 | 84.000,00 |
|  |  |  |  |  |
|  | **GUZTIRA/ TOTAL** | **505.000,00** | **589.000,00** | **84.000,00** |

Eibar, 2019ko urriak 18

Kontuhartzailea / El Interventor

**RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA**

Para hacer frente a las urgencias y obligaciones de los servicios municipales, es obligatorio realizar algunos gastos, tal y como se especifica en la presente propuesta.

En la ejecución del Presupuesto previsto para el presente ejercicio, se ha podido comprobar que no disponemos de crédito suficiente en algunas partidas, lo que ha generado la necesidad de efectuar diversas modificaciones de crédito.

Siendo esto así y considerando que es urgente dar inicio al expediente de modificación de créditos, en base a lo recogido en la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, en su artículo 34 del Capítulo 5 “Régimen General de los Créditos Presupuestarios y Régimen de Modificaciones”,

**RESUELVO**

Que el departamento de Intervención del Ayuntamiento de Eibar dé inicio al expediente de créditos adicionales, siguiendo la regulación recogida en la Norma mencionada.

En Eibar, a 18 de octubre de 2019.

EL ALCALDE

|  |  |
| --- | --- |
| Udaleko Kontu-hartzailea naizen honek, txosten hau idatzi dut Alkateak 2019ko uztailaren 29an agindutakoa betez, eta 128/2018 Errege Dekretuak, martxoaren 16koak, udal administrazioan estatu mailako gaikuntza duten funtzionarioen araubide juridikoa erregulatzen duenak, 4.1. artikuluak ematen dizkidan funtzioez baliatuz. | Como Interventor de fondos del Ayuntamiento, en cumplimiento del mandato de Alcaldía de 29 de julio de 2019, y en cumplimiento del art. 4.1 del RD 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter, hago el siguiente: |
|  |  |
| **KONTUHARTZAILETZAREN TXOSTENA** | **INFORME DE INTERVENCION** |
|  |  |
|  |  |
| 1. Alkatearen proposamenean jasotako gastu berri edota handiagoei aurre egiteko ez dago behar hainbat kreditu aurtengo aurrekontuan.
 | 1. No existe consignación presupuestaria suficiente en el presupuesto de este año, para hacer frente a los nuevos o mayores gastos recogidos en la propuesta de alcaldía.
 |
| 1. Hori hala izanik, proposatutako ordainketa kredituen sorkuntza edo gehikuntza formalizatzeko bidea kreditu aldaketen espedientea tramitatzea da, kreditu gehigarrien modalitatean, 21/2003 Foru Arauak, abenduaren 19koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoak, 34. artikuluan agintzen duenaren arabera.
 | 1. Siendo esto así, la formalización de la creación o el aumento de créditos propuestos ha de hacerse a través de una modificación de presupuestos, en régimen de créditos adicionales, de conformidad con el art. 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
 |
| 1. Korporazioaren Lehendakariak izango du eskumena kreditu gehigarriak onartzeko hurrengo baldintza hauek betetzen baditu: a) 21/2003 F.A-ren 34. Artikuluaren bigarren apartatuko hirugarren paragrafoan aipatutako kreditu eragiketen bidez ez finantzatzea; b) urte guztikoak metatuta, aurrekontuaren hasierako kredituen %5etik gorako gehikuntza ez ekartzea (gure kasuan limitea 1.960.115,68 euro dira, eta zenbateko metatua 1.120.321,20 euro dira). Hau da, diruzaintzaren gerakina, nahiko izanez gero eta aurreko baldintzak betetzen badira, beste kreditu gehigarriak finantzatzeko erabil daiteke.
 | 1. El Presidente de la Corporación será competente para aprobar créditos adicionales siempre que se cumplan las siguientes condiciones: a) que no se financien con operaciones de crédito referidas en el apartado dos párrafo tercero del art. 34 de la NF 21/2003; b) que acumulativamente al año no supongan un incremento superior al 5% de los créditos iniciales del presupuesto (en este caso el límite es 1.960.115,68 euros, y el importe acumulado de este año es 1.120.321,20). Esto es, siendo el remanente de tesorería, y cumpliendo las condiciones señaladas, se puede usar para financiar los créditos adicionales.
 |
| 1. Kreditu gehigarriak finantzatzeko proposatu diren baliabideak bat datoz aipatutako xedapenak aurreikusitakoekin. Gainera, proposatutako finantzaketaren kopurua nahikoa da kreditu gehigarriak oso-osorik finantzatzeko.
 | 1. Los recursos propuestos para la financiación de créditos adicionales son acordes con lo señalado en las disposiciones mencionadas. Además, el importe de financiación propuesto es suficiente para cubrir completamente las necesidades de créditos adicionales.
 |
| 1. Proposatutako gastu berri edota handiagoen premia behar bezala egiaztatuta dago, Alkatearen proposamenean espresuki jasota geratu baita, eta zerbitzuetako aurrekarietatik eta haiei buruzko gainerako kontabilitate datuetatik hala ondorioztatzen baita.
 | 1. La necesidad de nuevos o mayores gastos propuestos está debidamente justificada, ya que se ha indicado expresamente en la propuesta del Alcalde, y porque se desprende de los datos contables y presupuestarios de los servicios.
 |
| 1. Alkateak kreditu gehigarriak onartutako kasuetan ez dira aplikagarriak izango Toki Erakundeen Aurrekontuari buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 15,17 eta 18 artikuluek aipatzen dituzten aurrekontu orokorren informazio, erreklamazio eta argitarapen baliabideei buruzko arauak.
 | 1. En el caso de créditos adicionales aprobados por alcaldía, no son de aplicación las normas de información, reclamación, publicidad y recursos de los presupuestos generales, recogidas en los artículos 15, 17 y 18 de la NF 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales.
 |
|  |  |
| Hori guztia kontuan izanik, **aditzera** **ematen dut** aztertutako espedienteak bete egiten duela legez ezarritakoa. | Teniendo en cuenta lo anterior, **informo** que el expediente cumple con las prevenciones legales. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Eibar, 2019ko urriaren 18an | Eibar, 18 de octubre de 2019 |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| KONTU-HARTZAILEA | EL INTERVENTOR DE FONDOS |

|  |  |
| --- | --- |
| **ALKATETZAREN PROPOSAMENA** | **PROPUESTA DE ALCALDIA** |
|  |  |
| **2019KO UDAL AURREKONTUKO KREDITU GEHIGARRIEN SEIGARREN ESPEDIENTEA** | **SEXTO EXPEDIENTE DE CREDITOS ADICIONALES DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2019** |
|  |  |
| Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 34.artikuluak dioenari jarraituz; eta ondoren aipatuko diren kontzeptu hauei dagozkien gastuak egiteko premia eta larritasuna dagoenez hauxe proposatzen dut: Udal Aurrekontuko Kreditu Gehigarrien seigarren espedientea aipatzen diren zenbatekoetan onartzea, 2019ko udal aurrekontuaren partidetan izendatutako kredituak ez baitira behar bestekoak. | De conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, y considerando la necesidad y urgencia de los gastos a realizar en los conceptos que a continuación se detallan, al ser insuficientes los créditos consignados en las correspondientes partidas del Presupuesto Municipal para el Ejercicio 2019, propongo la aprobación del sexto Expediente de Créditos Adicionales del Presupuesto Municipal, cifrado en las siguientes cantidades. : |
|  |  |
| **LABURPENA KAPITULUKA** | **RESUMEN POR CAPITULOS** |
|  |  |
| **I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA** | **I. PROCEDENCIA DE LOS FONDOS** |
|  |  |
| Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros |
|  |  |
| 8 Finantza aktiboak 84.000,00 | 8 Activos financieros 84.000,00 |
|  |  |
| **Guztira gehikuntzen adina 84.000,00** | **TOTAL igual a los aumentos 84.000,00** |
|  |  |
|  |  |
| **II. KREDITUEN GEHIKUNTZA** | **II. CREDITOS EN AUMENTO** |
| Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros |
|  |  |
| 9 Finantza Pasiboak. 84.000,00 | 9 Pasivos Financieros 84.000,00  |
|  |  |
| **Kredituen Gehikuntza guztira 84.000,00** | **TOTAL Créditos en aumento 84.000,00** |

|  |  |
| --- | --- |
| Eibarren, 2019 urriaren 18an | Eibar, 18 de octubre de 2019 |
|  |  |
| ALKATEAK | EL ALCALDE |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **ALKATETZAREN EBAZPENA** | **RESOLUCION DE ALCALDÍA** |
|  |  |
| **2019KO UDAL AURREKONTUKO KREDITU GEHIGARRIEN SEIGARREN ESPEDIENTEA** | **SEXTO EXPEDIENTE DE CRÉDITOS ADICIONALES DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2019** |
|  |  |
| 2019. jardunaldiko Udal Aurrekontuari dagozkion partidetan izendatutako kredituak urriak izatera, ondoren zehazten diren kontzeptuengatik egin behar diren gastuak presakotzat eta premiazkotzat hartu dira. | Al ser insuficientes los créditos consignados en las correspondientes partidas del Presupuesto Municipal del Ejercicio 2019; se considera la necesidad y urgencia de los gastos a realizar en los conceptos que se detallan. |
|  |  |
| **IKUSITA:** | **VISTO:** |
|  |  |
| Udal Aurrekontuaren kreditu gehigarrien seigarren espedientearen inguruan alkateak egin duen proposamena eta, espediente horren inguruan, kontu-hartzaileak egindako txostena, non azaltzen du : | el informe del Interventor de Fondos Municipal a este sexto expediente de créditos adicionales del Presupuesto Municipal, en el que expone: |
| *“… Korporazioaren Lehendakariak izango du eskumena kreditu gehigarriak onartzeko hurrengo baldintza hauek betetzen baditu: a) 21/2003 F.A-ren 34. Artikuluaren bigarren apartatuko hirugarren paragrafoan aipatutako kreditu eragiketen bidez ez finantzatzea; b) urte guztikoak metatuta, aurrekontuaren hasierako kredituen %5etik gorako gehikuntza ez ekartzea (gure kasuan limitea 1.960.115,68 euro dira, eta zenbateko metatua 1.120.321,20. euro dira). Hau da, diruzaintzaren gerakina, nahiko izanez gero eta aurreko baldintzak betetzen badira, beste kreditu gehigarriak finantzatzeko erabil daiteke.* | *“… El Presidente de la Corporación será competente para aprobar créditos adicionales siempre que se cumplan las siguientes condiciones: a) que no se financien con operaciones de crédito referidas en el apartado dos párrafo tercero del art. 34 de la NF 21/2003; b) que acumulativamente al año no supongan un incremento superior al 5% de los créditos iniciales del presupuesto (en este caso el límite es 1.960.115,68 euros, y el importe acumulado de este año es 1.120.321,20 euros). Esto es, siendo el remanente de tesorería, y cumpliendo las condiciones señaladas, se puede usar para financiar los créditos adicionales.* |
| *Kreditu gehigarriak finantzatzeko proposatu diren baliabideak bat datoz aipatutako xedapenak aurreikusitakoekin. Gainera, proposatutako finantzaketaren kopurua nahikoa da kreditu gehigarriak oso-osorik finantzatzeko.* | *Los recursos propuestos para la financiación de créditos adicionales son acordes con lo señalado en las disposiciones mencionadas. Además, el importe de financiación propuesto es suficiente para cubrir completamente las necesidades de créditos adicionales.* |
| *Proposatutako gastu berri edota handiagoen premia behar bezala egiaztatuta dago, Alkatearen proposamenean espresuki jasota geratu baita, eta zerbitzuetako aurrekarietatik eta haiei buruzko gainerako kontabilitate datuetatik hala ondorioztatzen baita.* | *La necesidad de nuevos o mayores gastos propuestos está debidamente justificada, ya que se ha indicado expresamente en la propuesta del Alcalde, y porque se desprende de los datos contables y presupuestarios de los servicios.*  |
| *Alkateak kreditu gehigarriak onartutako kasuetan ez dira aplikagarriak izango Toki Erakundeen Aurrekontuari buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 15,17 eta 18 artikuluek aipatzen dituzten aurrekontu orokorren informazio, erreklamazio eta argitarapen baliabideei buruzko arauak”.* | *En el caso de créditos adicionales aprobados por alcaldía, no son de aplicación las normas de información, reclamación, publicidad y recursos de los presupuestos generales, recogidas en los artículos 15, 17 y 18 de la NF 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales”.* |
|  |  |
| **HAUXE ERABAKI DUT:** | **RESUELVO:** |
|  |  |
| Aurrena.- Udal Aurrekontuaren kreditu gehigarrien seigarren espedientea ONARTZEA, ondoren aipatzen diren zenbatekoak kapitulluka, espediente honen Eranskineko partiden arabera | Primero.- La APROBACIÓN del Sexto expediente de Créditos Adicionales del Presupuesto Municipal cifrado en las siguientes cantidades, expresadas por capítulos en base al Anexo de partidas de este expediente. |
|  |  |
| **LABURPENA KAPITULUKA** | **RESUMEN POR CAPITULOS** |
|  |  |
| **I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA** | **I. PROCEDENCIA DE LOS FONDOS** |
|  |  |
| Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros |
|  |  |
| 8 Finantza aktiboak 84.000,00 | 8 Activos financieros 84.000,00 |
|  |  |
| **Guztira gehikuntzen adina 84.000,00** | **TOTAL igual a los aumentos 84.000,00** |
|  |  |
|  |  |
| **II. KREDITUEN GEHIKUNTZA** | **II. CREDITOS EN AUMENTO** |
| Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros |
|  |  |
| 9 Finantza Pasiboak. 84.000,00 | 9 Pasivos Financieros 84.000,00  |
|  |  |
| **Kredituen Gehikuntza guztira 84.000,00** | **TOTAL Créditos en aumento 84.000,00** |
|  |  |
|  |  |
| Bigarren: Espediente hau bestelako tramiterik gabe irmo eta betebeharrekoa denez gero , bidezkoa da onetsitako aldaketa Fondoen Kontu-hartzailetza Zerbitzuek kontabilitatean berehalako ondorioekin islatzea. | Segundo.- Siendo este expediente firme y ejecutivo procede que los servicios de intervención de fondos reflejen de forma inmediata en contabilidad los cambios aprobados en este expediente. |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Tercero.- Akordio honen berri ematea Udalbatzarrari egiten duen lehen bilkuran. | Tercero.- Poner en conocimiento del primer Pleno Municipal que se celebre de este acuerdo. |
|  |  |
|  |  |
| Eibar, 2019ko urriaren 18an | Eibar, 18 de octubre de 2019 |
|  |  |
| ALKATEA | EL ALCALDE |
|  |  |